



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Intangible
Cultural
Heritage

Use of the Emblem of the Convention for Safeguarding the Intangible Cultural Heritage under Patronage

Reçu CLT / CIH / ITH

Le 26 MAI 2015

N° 0443

PATRONAGE REPORTING FORM

This document is available at the following web address:
<http://www.unesco.org/culture/ich/en/forms/>

1. Name, venue, date and organizer of the activity:

Festival Aklapela, Marin Drzic Theatre & St. Dominic's Church, 25.-27.04.2014.
Organizer: Association Aklapela, Vukovarska 26, 20000 Dubrovnik, Croatia

2. What is the particular relevance of the activity to purposes and objectives the 2003 Convention and its compliance with the principles of the Convention?

The goals of the Festival and Association are exactly organized promotion, nurturing and preservation of traditional a capella klapa singing, which represents highly valuable Croatian folk music expression, the one that has been inscribed to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage in December 2012.

Through organized festival, Association raises awareness of the importance of safeguarding this kind of intangible cultural heritage, and preserving it from commercialization.

3. Who were the audiences of the activity? (Please tick the five most relevant)

- UNESCO network (e.g. commissions, chairs, associated schools, clubs, national committees)
- Development agent (e.g. Intergovernmental Organizations, UN system)
- x Policy maker (e.g. ministries, parliamentarians, local authorities)
- x Civil Society (e.g. private persons, NGOs, companies)
- Scientists / researchers / academia
- x Educators / teachers / trainers
- x Youth / students
- x Mass media
- x Specialized media
- Other (please specify) _____

4. Was there any media coverage for your activity? (Please specify the number of features)

Type	Local	National	Regional	International
Print	6	2	4	1
Radio	8	1	11	0
Television	1	0	0	0
Internet	25	12	6	0

5. How many people have been reached approximately through the communication about the activity?

10 000

6. What was the effect of your activity for the Convention's visibility? (Please tick the two most relevant)

- The name and linked logo of UNESCO and the 2003 Convention were made visible to new audiences
- The purposes and objectives of the 2003 Convention were made known to new audiences
- The achievements of the 2003 Convention were promoted to new audiences
- UNESCO's publications (www.unesco.org/publishing) were promoted to new audiences

Please send this questionnaire to the Secretariat of the 2003 Convention, together with, if relevant, the following materials:

Information materials (especially those featuring the name or logo of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage), press clippings, radio recordings, television and video footage, statistics.



Reçu CLT / CIH / ITH

Le

26 MAI 2015

N°

0443

a

a

aa a aklapela aa

A CAPELLA NA KLAPSKI
VRHUNSKA KLAPSKA OSTVARENJA
TRADITIONAL CROATIAN A CAPELLA GROUPS
DUBROVNIK 25-27/04/2014

PROGRAM

PETAK / FRIDAY, 25.04.2014., 20:00h

Kazalište Marina Držića / Marin Držić Theatre

SUBRENUM, Dubrovnik

Sjećaš li se zoro bajna (narodna, obrada / folk song, arr. by: Krešimir Magdić)

U subotu navečer (narodna, obrada / folk song, arr. by: Miho Demović)

VINČACE, Novi Vinodolski

Kad putujen put Želandre (narodna, obrada / folk song, arr. by: Ljubo Stipišić)

Prokleta bud (narodni stihovi / folk lyrics, glazba / music by: Duško Geić, obrada / arr. by: Silvije Bombardelli)

KURJOŽE, Podstrana

Evo sviće bila zora (narodna, obrada / folk song, arr. by: Duško Tambača)

Jur večernjica gori (narodna, obrada / folk song, arr. by: Antun Vezilić)

MUNITA, Zadar

Divojka je monku (narodna, obrada / folk song, arr. by: Ivo Tijardović)

Vapori (stihovi / lyrics by: Pere Ljubić, glazba / music by: Duško Geić, obrada / arr. by: Eduard Tudor)

DRAČA, Mostar

Murtilica lipo cviće (narodna, obrada / folk song, arr. by: Nikola Buble)

Znaš neviro kako si se kleja (narodna, obrada / folk song, arr. by: Ante Rados)

Švet' Ivane o' moga Trogira (narodna, obrada / folk song, arr. by: Nikola Buble)

PRASKA, Podstrana

Vrati se, mili čale (spontano klapsko pjevanje / spontaneous klapa singing)

Omili mi u selu divojka (narodna, obrada / folk song, arr. by: Jakov Gotovac)

Majko (narodna, obrada / folk song, arr. by: Blaženko Juračić)

ČUVITE, Šolta

Kad je sokol vilu (narodna, obrada / folk song, arr. by: Dinko Fio)

Gariful san ja ubrala (narodna, obrada / folk song, arr. by: Ivana Šutić)

SUBRENUM, Dubrovnik

Kad mi bude leći (stihovi / lyrics by: Jakša Fiamengo, glazba / music by: Krešimir Magdić)

KURJOŽE, Podstrana

Moj did (stihovi / lyrics by: Drago Ivanišević, glazba / music by: Duško Tambača)

VINČACE, Novi Vinodolski

Zima na škoju (stihovi / lyrics by: Jakov Dukić, glazba / music by: Mojmir Čačija)

ČUVITE, Šolta

Prid oltaron kleči djeva (narodna, obrada / folk song, arr. by: Srećko Damjanović)

DRAČA, Mostar

U zemlju Latinsku (stihovi / lyrics by: Jakša Fiamengo, glazba / music by: Krešimir Magdić)

MUNITA, Zadar

Pisma družbi (stihovi / lyrics by: Ante Rados, glazba / music by: Sveto Popović)

SUBRENUM, Dubrovnik

Sutra će te ponit (stihovi / lyrics by: Jakša Fiamengo, glazba / music by: Krešimir Magdić)

KURJOŽE, Podstrana

Serenada Mandini (narodna, obrada / folk song, arr. by: Dinko Fio)

PRASKA, Podstrana

Titrala se lipa Mara (narodna, obrada / folk song, arr. by: Blaženko Juračić)

MUNITA, Zadar

U Korčuli kolo kreće (narodna, obrada / folk song, arr. by: Duško Tambača)

ČUVITE, Šolta

Da san muško u mog čaće (stihovi / lyrics by: Elvira Barišić, glazba / music by: Duško Tambača)

VINČACE, Novi Vinodolski

Kada se Pavle ženjaše (narodna, obrada / folk song, arr. by: Dušan Prašelj)

SUBOTA / SATURDAY, 26.04.2014., 20:00h

Kazalište Marina Držića / Marin Držić Theatre

PINGUENTUM, Buzet

Ja odlazim draga (narodna, obrada / folk song, arr. by: Duško Tambača)

Mala moja (narodna, obrada / folk song, arr. by: Ljubo Stipišić)

FA LINDO, Dubrovnik

Ustani Ivo, Ivane (narodna, obrada / folk song, arr. by: Mojmir Čačija)

Na Neretvu misečina pala (narodna, obrada / folk song, arr. by: Blaženko Juračić)

MRIŽA, Split

Sa izvora ladna voda izvire (narodna, obrada / folk song, arr. by: Duško Tambača)

Želio bi željno (narodna, obrada / folk song, arr. by: Dinko Fio)

CESARICE, Zagreb

Zapivala tica mala (narodna, obrada / folk song, arr. by: Ljubo Stipišić)

Ča vridi (stihovi / lyrics by: Drago Ivanišević, glazba / music by: Duško Tambača)

KAŠE, Dubrovnik

Sunce žarko, na visoko li si (narodna iz Dunava, obrada / folk song from Dunave, arr. by: Vicko Dragojević)

Ajmo pjevat, ajmo igrat (narodna iz Čilipa, obrada / folk song from Čilipi, arr. by: Vicko Dragojević)

VERSI, Split

Budila majka sina (narodna, obrada / folk song, arr. by: Zvonko Keran)

Na Neretvi vodi ladnoj (narodna, obrada / folk song, arr. by: Ivana Šutić)

PINGUENTUM, Buzet

Namisto molitve, ime ti ponavjan (stihovi i glazba / lyrics and music by: Ljubo Stipišić)

VERSI, Split

Ne jub iz uzonci (stihovi / lyrics by: Anela Borčić, glazba / music by: Duško Tambača)

FA LINĐO, Dubrovnik

Uljenica moje matere (stihovi / lyrics by: Slavko Govorčin, glazba / music by: Mojmir Čačija)

KAŠE, Dubrovnik

Lijepa li su Cavtajke djevojke (narodna iz Cavtata, obrada / folk song from Cavtat, arr. by: Vicko Dragojević)

CESARICE, Zagreb

Loza u škripu (stihovi / lyrics by: Nediljko Begić, glazba / music by: Rajmir Kraljević)

MRIŽA, Split

Gradiću moj lepi (stihovi / lyrics by: Rikard Katalinić Jeretov, glazba / music by: Josip Kaplan)

Draga moja, napoj' meni konja (narodna, obrada / folk song, arr. by: Joško Čaleta)

VERSI, Split

Moreta (stihovi / lyrics by: Darko Kusanović, glazba / music by: Terezija Kusanović)

FA LINĐO, Dubrovnik

Lind'o (narodni stihovi / folk lyrics, glazba / music by: Vladimir Berdović)

KAŠE, Dubrovnik

Poslanica Gradu (stihovi i glazba / lyrics and music by: Vicko Dragojević)

CESARICE, Zagreb

Misečina (narodna, obrada / folk song, arr. by: Vinko Lesić)

PINGVENTUM, Buzet

Rod delmatski išće glase (stihovi / lyrics by: Ljubo Stipišić, glazba / music by: Duško Tambača)

NEDJELJA / SUNDAY, 27.04.2014., 12:00h

Crkva Sv. Dominika / St. Dominic Church

Koncert na poklon Gradu / A gift concert for the City

ulaz slobodan / free entrance

CESARICE (Zagreb)

ČUVITE (Šolta)

DRAČA (Mostar)

FA LINĐO (Dubrovnik)

KAŠE (Dubrovnik)

KURJOŽE (Podstrana)

MRIŽA (Split)

MUNITA (Zadar)

PRASKA (Podstrana)

SUBRENUM (Župa dubrovačka)

VERSI (Split)

VINČACE (Novi Vinodolski)

aklapela

A CAPELLA NA KLAPSKI | VIDIJSKA KLAPSKA OSTVARENJA

25. 27.04.2014 | DUBROVNIK



Under the patronage of



[ABOUT US](#) | [PROGRAM 2014](#) | [TICKETS](#) | [PRESS CORNER](#) | [GALLERY](#) | [SUPPORT](#) | [INFO](#) | [ARCHIVES](#) | [HR](#) / [EN](#)

AKLAPELA RECEIVED PATRONAGE OF UNESCO!

On Thursday, April 27, 2014 festival of authentic Dalmatian singing AKLAPELA has officially received patronage of UNESCO as well as confirmation of using logo with the Emblem of the Convention for Safeguarding the Intangible Cultural Heritage.

The letter signed by The Director-General Mrs. Irina Bokova states: "allow me to commend you for organizing this renowned international event, which is in line with UNESCO's mission to promote cultural diversity and enhance the visibility of the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. I am confident that it will help raise awareness on UNESCO's actions in this area, and on the importance of protecting this vibrant cultural heritage."

The decision came to the address of Mrs. Bori Čarek, Secretary-General of the Croatian Commission for UNESCO at the Ministry of Culture. Mrs. Čarek was the link with the main office of UNESCO.

This is truly a valuable recognition for the AKLAPELA festival as well as for festival's artistic director Josko Čaleša. Maestro Čaleša said on this occasion: "I am truly happy and proud that we have officially become part of UNESCO's family."

[Like](#) 0 [+1](#) 0 [Tweet](#) 0 [Share](#)

Aklapela 2014

- ČUVITE - Šolta
- ČESARICE - Zadar
- DIČAČA - Makarska
- FA LINDO - Dubrovnik
- KASE - Dubrovnik
- KURČIČI - Ploče
- MITZA - Split
- HONITA - Zadar
- PINGVENTUN - Brijuni
- PRASKA - Ploče
- SUBRENOM - Zupa dubrovačka
- VERSE - Split
- VINCACI - Novi Vinodolski



N° 0443

aklapela

A CAPELLA NA KLAPSKI - VIHUNSKA KLAPSKA OSTVARENJA

25.27.04.2014 - DUBROVNIK



Under the patronage of



Intangible Cultural Heritage



O NAMA | PROGRAM 2014 | ULAZNICE | PRESS KUTAK | GALERIJA | POTPORA | INFO | ARHIV | HR / EN

1 2 3



Velicanstveni zavesebale trece Aklapela



Danas je u Otkr. cv. Domovak koncertna u pedne zavese 3. festival acaolstone klapske pjevine AKLAPELA.

Nakon dvie veceri u kazalitu Marina Drzica ...

(27.04.2014) Opuznje

Druga vecer festivala Aklapela



Veceras je u kazalitu Marina Drzica održan drugi koncert 3. festivala Aklapela.

Nakon toga, gdje su se klape družie u Stonu, popodne ...

(26.04.2014) Opuznje

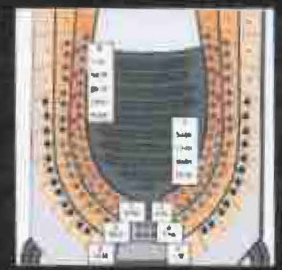
Zapoceo 3. festival Aklapela



KLAPA JE CENTAR Veceras u petak, 25. travnja u kazalitu Marina Drzica započeo je festival acaolstone klapske pjevine AKLAPELA. Uto ...

(25.04.2014) Opuznje

Aklapela ipak u Kazalitu Marina Drzica



Zbog najavljениh nepovoljnih vremenskih uslova, koncerti festivala Aklapela će se održati u kazalitu Marina Drzica.

Melena Vardica ...

(22.04.2014) Opuznje

Aklapela 2014

- EDVITE - Solta
- LESARICE - Zagreb
- DRACA - Makarska (BTR)
- LA LINDO - Dubrovnik
- KASE - Dubrovnik
- KUDDOZE - Podstrana
- MRIZA - Split
- MUNITA - Zadar
- PINGVENTUM - Buzet
- PRASKA - Podstrana
- SUBRENDUM - Zagra Dubrovačka
- VERSI - Split
- VINCAGE - Novi Vinodolski

SPONZORI I SEDIŠKI POKROVITELJI



AKLAPELA POKROVITELJSTVO UNESCO-a



AKLAPELA predstavlja klape



Aklapela pod pokroviteljstvom Grada Dubrovnika



Evidencijski broj / Article ID: 14657433
Vrsta novine / Frequency: Dnevna
Zemlja porijekla / Country of origin: Hrvatska
Rubrika / Section:



Festival Aklapela dobio pokroviteljstvo UNESCO-a

vrijeme: 17.04.2014.

mjesto: Dubrovnik

url: <http://www.aklapela.hr/>

Festival autohtone klapske pjesme Aklapela službeno je dobio pokroviteljstvo UNESCO-a, kao i upotrebu UNESCO-va logotipa zajedno s emblemom Konvencije o očuvanju nematerijalne kulturne baštine.

Odluku o pokroviteljstvu potpisala je glavna ravnateljica UNESCO-a Irina Bokova, a odluku je primila vođiteljica i glavna tajnica Hrvatskoga povjerenstva za UNESCO pri Ministarstvu kulture Rut Carek, potvrdila je Hina Andela Matić u ime producenta projekta.

U odluci koju potpisuje glavna ravnateljica UNESCO-a, Irina Bokova stoji: „Sigurna sam kako festival Aklapela pomaže u promoviranju UNESCO-ovog djelovanja u ovoj regiji, te osvještuje koliko je važna zaštita ove bilstave kulturne baštine. U svjetlu svega navedenoga, sa zadovoljstvom dodjeljujem Aklapeli pokroviteljstvo UNESCO-a i upotrebu logotipa zajedno s emblemom Konvencije o čuvanju nematerijalne kulturne baštine“, navodi u priopćenju Andela Matić.

Umjetnički voditelj toga festivala Joško Čaleta ističe kako je riječ o uistinu vrijednom priznanju festivalu Aklapela koji njeguje autohtonu klapsku pjesmu.

Čaleta kaže kako je sretan i ponosan što je festival Aklapela i službeno postalo dijelom UNESCO-ve obitelji.

Dubrovnik će od 25. do 27. travnja ove godine biti domaćin 3. festivala Aklapela. Na festivalu će, u izboru majstra Joška Čaleta, nastupiti ukupno 13 klapa - sedam muških, pet ženskih te jedna mješovita klapa.

UNESCO je u prosincu 2012. godine klapskoj pjesmi dodijelio status zaštićene nematerijalne kulturne baštine čovječanstva, upravo onaj i onakvoj kakvu njeguje festival Aklapela. (Hina)

(R.P.B., 22.04.2014)



GLAZBA, objavljano u 08:24h, 18.04.2014.g

PRIZNANJE

Festival klapske pjesme Aklapela dobio pokroviteljstvo UNESCO-a

Umjetnički voditelj toga festivala *Joško Čaleta* ističe da je riječ o uistinu vrijednom priznanju festivalu koji njeguje autohtonu klapsku pjesmu.



Autor: P/HFoto: dubrovnik.hr

Festival autohtone klapske pjesme Aklapela danas je službeno dobio pokroviteljstvo UNESCO-a, kao i upotrebu UNESCO-va logotipa zajedno s amblemom Konvencije o očuvanju nematerijalne kulturne baštine.

Odluku o pokroviteljstvu potpisala je glavna ravnateljica UNESCO-a Irina Bokova, a odluku je primila voditeljica i glavna tajnica Hrvatskoga povjerenstva za UNESCO pri Ministarstvu kulture Rut Carek, potvrdila je večeras Hini Andela Matić u ime producenta projekta.

U odluci koju potpisuje glavna ravnateljica UNESCO-a, Irina Bokova stoji: „Sigurna sam da festival Aklapela pomaže u promoviranju UNESCO-ovog djelovanja u ovoj regiji, te osvještava koliko je važna zaštita ove blistave kulturne baštine. U svjetlu svega navedenoga, sa zadovoljstvom dodjelujem Aklapeli pokroviteljstvo UNESCO-a i upotrebu logotipa zajedno s amblemom Konvencije o čuvanju nematerijalne kulturne baštine“, navodi u priopćenju Andela Matić.

Umjetnički voditelj toga festivala *Joško Čaleta* ističe da je riječ o uistinu vrijednom priznanju festivalu koji njeguje autohtonu klapsku pjesmu.

Evidencijski broj / Article ID: 14643559
Vrsta novine / Frequency: Dnevna
Zemlja porijekla / Country of origin: Hrvatska
Rubrika / Section:



Ćaleta kaže da je sretan i ponosan što je festival Aklapela i službeno postalo dijelom UNESCO-ve obitelji.

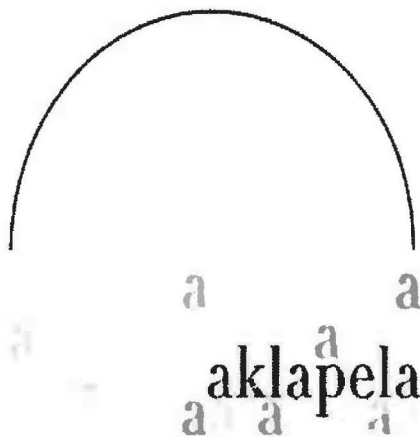
Dubrovnik će od 25. do 27. travnja ove godine biti domaćin 3. festivala "Aklapela". Na festivalu će, u izboru maestra Joška Ćalete, nastupiti ukupno 13 klapa - sedam muških, pet ženskih te jedna mješovita klapa.

UNESCO je u prosincu 2012. godine klapskoj pjesmi dodijelio status zaštićene nematerijalne kulturne baštine čovječanstva, upravo onoj i onakvoj kakvu njeguje festival Aklapela.



AKLAPELI POKROVITELJSTVO UNESCO-A!

U četvrtak, 17. travnja festival autohtone klapske pjesme AKLAPELA, službeno je dobio pokroviteljstvo UNESCO-a, kao i upotrebu UNESCO logotipa zajedno s amblemom Konvencije o očuvanju nematerijalne kulturne baštine.



U odluci koju potpisuje glavna ravnateljica UNESCO-a, gđa Irina Bokova stoji – „Sigurna sam kako festival AKLAPELA pomaže u promoviranju UNESCO-ovog djelovanja u ovoj regiji, te osvježuje koliko je važna zaštita ove blistave kulturne baštine. U svjetlu svega navedenoga, sa zadovoljstvom dodjelujem AKLAPELI pokroviteljstvo UNESCO-a i upotrebu logotipa zajedno s amblemom Konvencije o čuvanju nematerijalne kulturne baštine.“

Odluka je stigla na adresu gđe Rut Carek, voditeljice i glavne tajnice Hrvatskog povjerenstva za UNESCO pri Ministarstvu kulture RH koja je bila spona s glavnim uredom UNESCO-a.

Ovo je uistinu jedno vrijedno priznanje festivalu AKLAPELA koji njeguje autohtonu klapsku pjesmu, kao i umjetničkom voditelju Jošku Čaleti koji je ovom prilikom izjavio – „Sretan i ponosan da smo i službeno postali dijelom UNESCO-ove obitelji.“

3. festival AKLAPELA održat će se od 25. – 27. travnja u Dubrovniku. Na festivalu će nastupiti ukupno 13 klapa - sedam muških, pet ženskih te jedna mješovita klapa. UNESCO je u prosincu 2012. godine klapskoj pjesmi dodijelio status zaštićene nematerijalne kulturne baštine čovječanstva, upravo onoj i onakvoj kakvu njeguje festival AKLAPELA.

Dubrovnik PartneR agencija

Evidencijski broj / Article ID: 14646158
Vrsta novine / Frequency: Dnevna
Zemlja porijekla / Country of origin: Hrvatska
Rubrika / Section:



Andela Matic



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Under the patronage of



Intangible
Cultural
Heritage





Kultura 17. travnja 2014.

18.04.14 02:32

Starost: 3 dana



ZAGREB, 17. travnja 2014. (Hina) - pregled vijesti iz kulture:

DUBROVNIK/ZAGREB - Festival autohtone klapske pjesme "AKLAPELA" danas je službeno dobio pokroviteljstvo UNESCO-a, kao i upotrebu UNESCO-va logotipa zajedno s amblemom Konvencije o očuvanju nematerijalne kulturne baštine.

Odluku o pokroviteljstvu potpisala je glavna ravnateljica UNESCO-a Irina Bokova, a odluku je primila voditeljica i glavna tajnica Hrvatskoga povjerenstva za UNESCO pri Ministarstvu kulture Rut Carek, potvrdila je sinoć Hini Anđela Matić u ime producenta projekta.

U odluci koju potpisuje glavna ravnateljica UNESCO-a, Irina Bokova stoji: „Sigurna sam kako festival AKLAPELA pomaže u promicanju UNESCO-ovog djelovanja u ovoj regiji, te osvještava koliko je važna zaštita ove blistave kulturne baštine. U svjetlu svega navedenoga, sa zadovoljstvom dodjelujem AKLAPELI pokroviteljstvo UNESCO-a i upotrebu logotipa zajedno s amblemom Konvencije o čuvanju nematerijalne kulturne baštine“, navodi u priopćenju Anđela Matić

Umjetnički voditelj toga festivala Joško Čaleta ističe kako je riječ o uistinu vrijednom priznanju festivalu "AKLAPELA" koji njeguje autohtonu klapsku pjesmu.

Čaleta kaže kako je sretan i ponosan što je festival "AKLAPELA" i službeno postalo dijelom UNESCO-ve obitelji.

Dubrovnik će od 25. do 27. travnja ove godine biti domaćin 3. festivala "AKLAPELA". Na festivalu će, u izboru maestra Joška Čaleta, nastupiti ukupno 13 klapa - sedam muških, pet ženskih te jedna mješovita klapa.

UNESCO je u prosincu 2012. godine klapskoj pjesmi dodijelio status zaštićene nematerijalne kulturne baštine čovječanstva, upravo onoj i onakvoj kakvu njeguje festival "AKLAPELA".